



### English

Uphephe is an online platform that links child victims of violence with local service providers 24 hours a day. The platform links children using keyword algorithms. The platform does not track any identifying details of the child using the site.

Once the child has entered basic information on age, gender and nearest major town, the platform generates a list of the nearest service provider addresses, working hours, landline, email address and emergency 24 number.

### Xhosa

I-Uphephe liqonga lonxibelelwano nge-intanethi eliqhagamshelanisa amaxhoba obundlobongela angabantwana nabaniki-nkonzo bengingqi iiyure ezingama-2 ngemini. Eli qonga liqhagamshelanis abantwana lisebenzisa ii-algorithm zamagama ayintloko. Iqonga alilandeli umkhondo wazo naziphina iinkcukacha ezazisayo zomntwana kusetyenziswa isayithi.

Asakube umntwana efake ulwazi olun-gundoqo lobudala, isini neyona dolophu ingundoqo ekufutshane, iqonga livelisa uluhlu lweedilesi zoyena mniki-nkonzo ukufutshane, iiyure zokusebenza, umnxeba wasendlwini, idilesi ye-imeyili nenombolo yongxamiseko yeeyure ezingama-24.

### Afrikaans

Uphephe is 'n aanlyn platform wat kinders wat die slagoffers van geweld is, 24 uur per dag verbind met plaaslike diensverskaffers. Die platform doen dit deur sleutelwoord-algoritmes te gebruik. Die platform soek nie enige identifiseerende besonderhede van die kind wat die platform gebruik, op nie.

Sodra die kind die basiese inligting oor ouderdom, geslag en naaste groot dorp gegee het, genereer die platform 'n lys van die naaste diensverskaffers se adresse, werksure, landlyn, epos-adres en 24-uur noodlynnummer.



**umhlali**  
BUILDING SAFER COMMUNITIES

**masifunde**  
LEARNER DEVELOPMENT